

CURRICULUM VITAE FOR KRISTIN RYGG

PERSONAL DETAILS

| | |
|----------------|--|
| Name | Kristin Rygg |
| Date of birth | 23 January 1965 |
| Place of birth | Øystese, Norway |
| Nationality | Norwegian |
| Title | Associate Professor |
| Department | Dept. of Professional and Intercultural Communication, NHH Norwegian School of Economics |
| Email | Kristin.Rygg@nhh.no |

BASIC EDUCATION

| | | |
|------|--|--|
| 2012 | University of Bergen/ NHH Norwegian School of Economics | PhD |
| 1998 | SOAS - School of Oriental and African Studies, University of London | Master in Japanese Applied Linguistics |
| 1995 | Japan Foundation 日本国際交流基金, Saitama ken, Japan | Japanese teacher education |
| 1993 | University of Oslo | <i>Japansk storfag</i> , advanced level |
| 1991 | 東京日本語センター [Tokyo Nihongo Sentaa] and 東京日本語学校 (Naganuma School) Tokyo | Japanese intermediate level |
| 1990 | University of Bergen | <i>Japansk grunnfag</i> , elementary level |
| 1988 | Bergen Teacher Training College | <i>Adjunkt</i> , teaching certificate |

FURTHER EDUCATION

2021 Basic Pedagogical Training for NHH Academic Staff (module 1) with professor Arild Raaheim (Nov 19 and 26, 3 December 2021)

2019 Course in Pedagogy-Elective Module: Teaching Portfolio (May 2019)

2017 The EAIE Academy on Preparing your students for work placements abroad. Warsaw 13-17 November 2017.

2015 Workshop on linguistic impoliteness with Professor Dániel Z. Kádár; with paper at Oslo and Akershus University College of Applied Sciences, 23-24 November 2015.

2006 Participation at the Summer Institute for Intercultural Communication in Portland, Oregon.

2005 Participation at the Summer Institute for Intercultural Communication in Portland, Oregon.

1994 Summer school in Korean studies, Soul, South Korea. A grant from Korea Foundation.

CAREER HISTORY

| | | |
|-----------------|---|--|
| 2012 to present | NHH Norwegian School of Economics | Associate Professor |
| 2007-2012 | University of Bergen/ NHH Norwegian School of Economics | PhD Scholar |
| 1995-2006 | NHH Norwegian School of Economics | Assistant Professor in 50% position |
| 1995-2003 | UiB University of Bergen | Head of the Japanese studies at Dept. of Linguistics and Comparative Literature, University of Bergen (apart from 1997-98, Master) |

TEACHING

Bachelor
Japanese language and business culture
Intercultural Business Communication globally
Responsible for Internship Abroad courses

Master
Responsible for Internship Abroad courses

AWARDS

Appointed *Excellent Teaching Practitioner* in 2024

EXTERNAL COURSES, GUEST LECTURES AND PEDAGOGICAL ACTIVITIES

| | | |
|-----------|---|---|
| 2025 | Public speech at Rikkyo University, Tokyo (16.01.2025) | Topic: Teaching Intercultural Communication. My Norwegian Journey. |
| 2020 | Webinar organized by JSPS alumni club in Norway, Diku, NFR, Innovasjon Norge, norske handelskammeret i Japan og ambassaden i Tokyo 22 July 2020 | Cultural Challenges in Norway-Japan Collaborations. Key to Success in Japan-Stories from Research and Business. |
| 2018 | Kristiania University College | Japanese customer service (guest lecture) |
| 2017 | Medisinsk fakultet, UiB | Intercultural Communication in PhD Supervision (supervisor seminar 03.10.2017) |
| 2013-2015 | Centre for International Health, University of Bergen | Conflict management in intercultural communication (guest lectures) |
| 2008 | Rogaland Red Cross | Intercultural communication for volunteer refugee workers (workshop) |
| 2007 | Bergen Red Cross | Intercultural communication for volunteer refugee workers (workshop). |
| 2005-2007 | Centre for Continuing Education, University of Bergen. | Organising and teaching at the executive course NOIN152 (<i>Norge som innvandringsland</i>): Ethnicity, Gender and Intercultural Communication. |
| 2004-2006 | Norwegian Teacher Academy for Studies in Religion and Education, Bergen. | Chinese and Japanese culture and society, intercultural communication (guest lectures). |
| 2003-2013 | Dept. of Foreign Languages, University of Bergen | Varieties in work and labour in Japan; Japanese communication; Japan-Norway business relations (guest lectures) |
| 2002 | OMH Business School, Bergen | Japanese business culture and communication (guest lecture) |
| 2002 | Norwegian School of Management (BI), Bergen | Japanese business culture (guest lecture) |

OUTREACH TO SOCIETY

| | |
|------|--|
| 2024 | Tracy (58) ga opp drømmen om Norge. Dagsavisen [Avis] 2024-08-09 |
| 2022 | Sending rude emails without even realizing. <i>NHH Bulletin</i> , 25.10.22 |
| 2021 | samtale om norske hilseformer i radioprogrammet "Opptur". NRK radio [Radio] 2021-07-24 |
| 2020 | Må vi vinke farvel til håndtrykket? forskning.no [Internett] 2020-07-01 |
| 2020 | Sånn er Norge. Programleder: Harald Eia. NRK1 [TV] 2020-01-29 |
| 2018 | Turklasj. Kommunikasjonsforsker Kristin Rygg i samtale med Bård Stenvik. <i>Forskerforum</i> (vol. 6), juni 2018, 24-27. |
| 2017 | Derfor blir asiatiske toppsjefer så lei seg når krisen rammer. E24[Avis] 2017. 11-05 |

| | |
|------|---|
| | Om høflighet og norsk væremåte. Norgesglasset P1 [Radio] 2017-02-28 |
| | Høflighetsteori og norsk væremåte. NRK Hordaland [Radio] 2017-04-25 |
| | Norsk væremåte og (u)høflighet. Studentradioen i Bergen [Radio] 2017-03-03 |
| | Ja, nordmenn er høflige. NRK.no [Internett] 2017-03-26 |
| | Kunsten å gjøre seg forstått. TARA [Fagblad] 2017-06-08 |
| | Intervju om nordmenn og (u)høflighet på <i>Norgesglasset</i> [radio program] 28.02.2017 |
| | Nei, nordmenn er ikke uhøflige. Forskning.no (Nettavis om norsk og internasjonal forskning)[Internett] 2017-02-25 |
| | Når nordmenn ikke snakker med ukjente på bussen, er det bare fordi vi er så høflige. Bergens Tidende [Avis] 2017-02-25 |
| | Ola nordmann - stadig like uhøflig?. Paraplyen NHH (nettavis) [Internett] 2017-02-27 |
| 2016 | Contribution at <i>Forskningsdagene</i> 23.-24. September 2016. |
| | Contribution at NTNU - Japan seminar 7 September 2016. |
| 2015 | <i>Hvordan hilser du?</i> Feature story in <i>KK May 2015</i> [interview] |
| 2012 | Nordmenn og japanere er ikke så ulike. forskning.no (Nettavis om norsk og internasjonal forskning) [Newspaper] 2012-05-29 |
| | Om nordmenn i møte med japansk forretningskommunikasjon. Språkteigen [Radio] 2012-06-17 |

RESEARCH PUBLICATIONS

Rygg, K. (2025). Enhancing fieldwork interviews in intercultural education: a positioning theory approach. *Intercultural Education*, 1-18. <https://doi.org/10.1080/14675986.2025.2463042>

Rygg, K. (2024). Can working for a foreign-affiliated company in Japan be considered “experiencing Japan”? *Journal of Intercultural Communication* 27, 41-56.

Johansen, S. H. and Rygg, K. (2024). The social functions and linguistic patterns of *please* and its Norwegian correspondences. In A. Čermáková, H. Hasselgård, M. Malá & D. Šebestová (Eds.) *Contrastive Corpus Linguistics: Crossing Boundaries*. London: Bloomsbury Publishing.

Rygg, K. (2023). How Scandinavian political leaders appealed to cognitive or affective-based trust during the Covid-19 pandemic. In N. Thielemann & D. Weiss (Eds.). *Remedies against the pandemic: How politicians communicate their crisis management*. John Benjamins Publishing.

Rygg, K. and Johansen, S. H. (2023). When the Norwegian ‘politeness marker’ *vennligst* becomes impolite. *Journal of Politeness Research*.

Løhre, A. L., Rygg, K., Rice, P. (2021). Byggingen av marinefartøyet KNM *Maud* i Sør-Korea: "Et verdensmesterskap i misforståelser" [The construction of the naval vessel KNM Maud in South Korea: "A World Championship in Misunderstandings"] *Necesse* 6(1), 80-96.

Rygg, K., Rice, P., Løhre, A. L. (2021). Fostering Complex Understandings of International Business Collaborations in the Higher Education Classroom. *Journal of Praxis in Higher Education* 3(2), 128-152.

Rygg, K. (2021). Openings and closings in workplace emails. How do people navigate without clear standards and clearly prescribed formulae? *Hermes* 61, 7-21.

Rygg, K. (2017). The semantic and pragmatic value of Norwegian greetings the last hundred years. *Maal og Minne* 1, 147-174.

Rygg, K. (2017). 'Typically Norwegian to be impolite.' Impoliteness according to whom? *FLEKS - Scandinavian Journal of Intercultural Theory and practice* 4(1)

Ly, A., & Rygg, K. (2016). Challenges of Teaching Intercultural Business Communication in Times of Turbulence. In *Intercultural Competence in Education* (pp. 215-236). Palgrave Macmillan UK.

Rygg, K. (2016). Was Malinowski Norwegian? Norwegian Interpretations of Phatic Talk *Journal of Intercultural Communication* 40(1).

Rygg, K. (2015). Japanese and Norwegian metapragmatic perceptions of contextual factors in intercultural business communication. *Journal of Intercultural Communication* 38, July 2015.

Rygg, K. (2014). Intercultural Training: Learn to avoid treading on other people's toes or experience walking in the other person's shoes. *FLEKS-Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice*, 1(1).

Rygg, K. (2012). *Direct and Indirect Communicative Styles. A Study in Sociopragmatics and Intercultural Communication. Based on Interview Discourses with Norwegian and Japanese Business Executives*. PhD Thesis, Bergen: University of Bergen.

Rygg, K. (2012). (In)directness – Distance or Proximity? *SYNAPS: A Journal of Professional Communication*, vol. 27. p. 54-65

Rygg, K. (2006). Japansk som undervisningsspråk. *Språk og språkvitenskap* vol. 1.

Rygg, K. (2006). Hva er interkulturell kommunikasjon? *Språk og språkvitenskap* vol. 1.

Rygg, K. & Okamoto, T. (1994). *Hvordan skal jeg si det på norsk?* 日本語でどういうの。初級ノルウェー語日常会話。Tokyo: Daigakusyorin.

CONFERENCE PARTICIPATION WITH PAPER

| | |
|------|--|
| 2024 | SIETAR Japan conference, Kyoto, Dec. 2024 |
| 2024 | INPRA (Intercultural Pragmatics conference) 2024, Pisa, Italy 30.05-01.06.2024 |

| | |
|------|--|
| 2024 | AIA Brixen, 16-11 May 2024 |
| 2023 | ABC (Association for Business Communication) Europe, Africa and the Middle East. Conference in Napoli 12-14 January, 2023 |
| 2022 | Subjectivity and Intersubjectivity in Language and Culture conference; Tartu, Estland, 12-13 May 2022 |
| 2021 | ABC (Association for Business Communication) Europe, Africa and the Middle East. Conference in Vienna/digital August 26-28, 2021 |
| 2020 | Alapp (Applied Linguistics and Professional Practice), Trondheim/digital, 16-17 September 2020 |
| 2019 | Pragmatics Society of Japan Conference, Kyoto, November 23-24, 2019 |
| 2019 | Dicoen (International Conference in Discourse, Communication and the Enterprise), Leuven, June 4-6, 2019 |
| 2018 | Pragmatics Society of Japan Conference, Tokyo, December 1-2, 2018 |
| 2018 | INPRA (International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication), Cyprus, June 8-10, 2018. |
| 2017 | The ABC Annual International Conference – Ireland, October 18-21, 2017 |
| 2016 | The 23 rd conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Bergen, Norway. |
| 2015 | The 9th Biennial Congress of the International Academy for Intercultural Research (IAIR), Bergen, Norway. |
| 2014 | The 21th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Reykjavik, Iceland. |
| 2012 | The 19th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Århus, Denmark. |
| 2012 | NOFIK (norsk forening for interkulturell kompetanse), Bergen, Norway. |
| 2010 | The 17th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Oslo, Norway. |
| 2008 | The 15th Conference of the Nordic Network for Intercultural Communication, Reykjavik, Island. |
| 2007 | SIETAR Japan 22nd Annual Conference, Tokyo, Japan. |

REFEREE WORK

2017 *Applied Linguistics*
 2014 *FLEKS Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice*
 2013 *Copenhagen Journal of Asian Studies*
 2012 to present *Journal of Intercultural Communication*

CONFERENCES AND WORKSHOPS ORGANISED

| | |
|------|--|
| 2025 | Organising ABC (Association for Business Communication) conference, NHH, 4-6 June |
| 2019 | In the organising committee for the PhD course: <i>Language Management in Theory and Practice</i> , 1-3 November 2019 |
| 2018 | Leader of the organising committee for the LingPhil (Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology) Summer School 2018 |
| 2017 | Organising the PhD course: <i>Basic Statistics for Linguists</i> , 13 November 2017 |
| 2017 | In the organising committee for the 30 Years Celebration of Japanese language Studies in Bergen, held 11.11.2017 at UiB. |
| 2017 | In the organising committee for LingPhil PhD Supervisor Seminar, 8-9 March 2017 |
| 2016 | In the organising committee for LingPhil PhD Course - Transferable skills: Research Communication and Career Planning, 26-29 September 2016. |
| 2016 | In the organising committee for the 23 rd NIC (Nordic Network for Intercultural Communication) conference 24-26 November 2016. |
| 2013 | In the organising committee for the NAJAKS (Nordic Association of Japanese and Korean Studies) conference |

ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

| | |
|-----------------|--|
| 2017 -2025 | Teaching Responsible (<i>undervisningsansvarlig</i>) at the Department of Professional and Intercultural Communication, NHH |
| 2025 | Member of the evaluation committee for a new position in linguistics at the University of Bergen. |
| 2019 -2022 | Leader of <i>LingPhil</i> (Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology) |
| 2017 | Member (coordinator) of the evaluation committee for a new position in Spanish at the Department of Professional and Intercultural Communication, NHH. |
| 2017-2025 | Member of Academic Committee (<i>utdanningsutvalget</i>) at NHH |
| 2016 | Member (coordinator) of the evaluation committee for a PhD dissertation |
| 2015-2021 | <i>LingPhil</i> (Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology) board member |
| 2015-2017 | Member of <i>pedagogisk utvalg</i> , NHH |
| 2013 to present | Member of <i>nasjonalt nettverk for japansk lærere i Norge</i> (National forum for Japanese teachers in Norway) |
| 2005-2008 | Member of International Committee, NHH |
| 2002 to present | Board member of Department of Professional and Intercultural Communication, NHH |

| | |
|-----------|--|
| 1995-2000 | Member of <i>Statens eksamenssekretariat</i> . Development and setting of national exams |
|-----------|--|

SUPERVISED STUDENTS

| | | | |
|-----------|------------------------|---|---|
| 2019-2025 | Agnes Bamford | PhD candidate at NHH (main supervisor) | City and Inclusion in Corporations: The Case of Global Paternity Leave |
| 2017-2021 | Ziyuan Zhang | PhD candidate at NHH (co-supervisor) | Language Management in a Japanese Multinational Company: A Data-driven Approach |
| 2015- | Nazuki Kobayashi | PhD candidate at the University of Bergen (co-supervisor) | |
| 2024 | Ellen Lerum | Master's student at the University of Bergen | The 'Made in China 2025' Discourse in Norwegian Newspapers <i>A Corpus-assisted Discourse Study</i> |
| 2019 | Torstein Bore | Master at Zhejiang Gongshang University, Hangzhou | Long-haul travel motivation and destination images - A qualitative study of young mainland Chinese tourists in Norway |
| 2013 | Stine Stangeland Bach | Master at University of Bergen. | Imágenes culturales constructivistas y esencialistas de empleados argentinos y noruegues |
| 2010 | Bjørn Ståle I. Byrknes | Master at Norwegian School of Economics. | Toyota in crisis: An analysis of Toyota's management philosophy and its presence in the Toyota organisation |
| 2007 | Anders Hole | Master at Norwegian School of Economics. | How should Norwegians prepare for doing business with Japan? |